

Bản án số: 133/2021/HS-ST
Ngày: 20/4/2021.

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH
Với thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Nguyễn Huỳnh Mai Tâm Quyên.

Các Hội thẩm nhân dân:

1. Bà Võ Thị Nam.
2. Bà Đặng Thị Huệ Tú.

Thư ký phiên tòa: Ông Đỗ Minh Phước - Thư ký Tòa án.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh tham gia phiên tòa: Ông Nguyễn Văn Thiêm - Kiểm sát viên.

Ngày 20 tháng 4 năm 2021 tại Trụ sở Tòa án nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh mở phiên tòa xét xử công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số 167/2021/HSST ngày 12/3/2021 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 1398/2021/QĐXXST-HS ngày 02/4/2021 đối với bị cáo:

Tene Naoussi Jerome T, sinh năm 1984 tại C; quốc tịch C; trú tại: S Hotel, Số 19 Nguyễn Văn T, phường Đ, quận H, Thành phố Hà Nội; nghề nghiệp: không; con ông Naoussi D và bà Matene I; có vợ tên Roman N và 01 con sinh năm 2017; tiền án, tiền sự: không. Bị bắt tạm giam ngày 22/02/2020 (có mặt).

Bị hại: Bà Bạch Thị Kim P sinh năm: 1969; trú tại: Khu phố 5, thị trấn Củ C, huyện C, Thành phố Hồ Chí Minh (có mặt).

Người phiên dịch tiếng Pháp: Ông Huỳnh Thanh N, sinh năm 1958, nhân viên Công ty TNHH Thương mại và Dịch thuật K; địa chỉ: Tầng 14, Tòa nhà H Town, 412 Nguyễn Thị Minh K, Phường A, Quận A, Thành phố Hồ Chí Minh (có mặt).

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Tháng 8 năm 2018, thông qua mạng xã hội Facebook, bà Bạch Thị Kim P sử dụng tài khoản có tên “Bach V” quen biết với người sử dụng tài khoản có tên “Choi Y”. Người này tự xưng là người Hàn Quốc, 58 tuổi, đã ly dị vợ, đang làm việc cho quân đội Mỹ, đóng quân tại Iraq. Sau khi quen biết, “Choi Y” nhờ bà P nhận giữ hộ 01 vali, gửi từ Iraq về Việt Nam, để sau khi “Choi Y” xuất ngũ sẽ về Việt Nam sinh sống. Bà P tin là thật nên đồng ý và cung cấp địa chỉ cho “Choi Y”. Sau đó, “Choi Y” nói với bà P không thể đưa vali về đến Việt Nam do Cục chống buôn lậu phát hiện trong vali có nhiều tiền ngoại tệ phải nộp phạt nên nhờ bà P chuyển tiền nộp phạt vào các số tài khoản do người Việt Nam đứng tên (các Giấy nộp tiền bà P đã vứt bỏ nên không nhớ số tài khoản, tại Ngân hàng nào) đến khi nhận được vali sẽ lấy tiền trong đó trả lại cho bà P.

Sau khi bà P chuyển tiền nộp phạt xong (không nhớ số tiền chuyển nộp phạt là bao nhiêu), có 01 người phụ nữ Việt Nam gọi điện thoại cho bà P, tự xưng là nhân viên Đại lý nhận trách nhiệm vận chuyển vali của “Choi Y”, hiện vali trên đang ở tại Campuchia và hẹn bà P qua Campuchia lấy vali về. Bà P tin là thật nên đi đến khách sạn tại Campuchia gặp 01 người đàn ông, da đen (không rõ lai lịch) nhưng người này không đưa vali nên bà P về lại Việt Nam. “Choi Y” tiếp tục thông báo với bà P biết là đã đưa vali về Việt Nam và hẹn đến khách sạn R, tại Quận B, Thành phố Hồ Chí Minh. Tại sảnh khách sạn R, bà P gặp 01 người đàn ông nước ngoài, da đen (không rõ lai lịch), người này yêu cầu bà P đưa 4.000 USD để đem về giao Công ty làm thủ tục trước, sau đó mới giao vali cho bà P. Bà P tin là thật nên đã đưa cho người đàn ông này 4.000 USD. Sau khi nhận tiền, người đàn ông này lấy lý do đã hết giờ làm việc nên hẹn lại ngày mai. Bà P gọi điện nói cho “Choi Y” biết việc này thì “Choi Y” nói cứ làm theo hướng dẫn của người đàn ông này. Ngày hôm sau, người đàn ông trên nói với bà P đến khách sạn khác tại Quận B (không rõ địa chỉ). Tại đây, người đàn ông này đưa cho bà P 01 vali màu đen, kích thước 80cm x 100cm, mở ra bên trong có 01 hộp sắt có chứa một số cọc giấy màu đen. Người đàn ông này rút ra 03 tờ trong cọc giấy màu đen, rồi làm cách gì đó ra thành 03 tờ 100 USD. Người đàn ông này nói với bà P muốn làm sạch toàn bộ số tiền trong vali này phải có 150.000.000 USD. Bà P nói không có đủ số tiền trên, người đàn ông này nói có 01 cách ít tốn tiền hơn và yêu cầu bà P đưa 8.000 USD mua hóa chất để rửa tiền đô la Mỹ bị nhuộm đen thành đô la Mỹ thật. Tin là thật nên bà P đã đưa 8.000 USD. Sau đó, người đàn ông này lại đưa ra nhiều lý do yêu cầu bà P đưa tiếp 02 lần tiền (lần 1 là 4.000 USD, lần 2 là 1.500 USD) nhưng không giúp bà P rửa được số tiền trên.

Ngày 29/3/2019, Tene Naoussi Jerome T và Njang Simon E nhập cảnh vào Việt Nam và thuê Khách sạn S Hotel số 19 Nguyễn Văn T, phường Đ quận H, Hà Nội ở chung với nhau. Tháng 5/2019, Tene Naoussi Jerome T gặp đôi tượng có tên Touitoi usage Zemmour Claude B (quốc tịch Pháp; số hộ chiếu: 16FV16576) tại bờ hồ H, Tene Naoussi Jerome T hỏi Touitoi usage Zemmour Claude B giúp đỡ cho một ít tiền để mua vé máy bay về nước, sau đó Touitoi

usage Zemmour Claude B nói có quen với người phụ nữ trong Sài Gòn và đang làm ăn với người này, nói Tene Naoussi Jerome T đóng giả Touitoi usage Zemmour Claude B để thực hiện giao dịch và hứa mỗi giao dịch thực hiện được thì sẽ được hưởng 30% số tiền, Tene Naoussi Jerome T đồng ý. Touitoi usage Zemmour Claude B hướng dẫn lập tài khoản tên “W” trên WApp và sử dụng tài khoản này đóng giả Touitoi usage Zemmour Claude B tự nhận là người quản lý Trung tâm nghiên cứu ra các hóa chất, máy móc rửa tiền để nói chuyện với bà P qua tài khoản có tên "Bach V". Touitoi usage Zemmour Claude B biết trước bà P đã nhận được một va ly chứa đô la Mỹ giả của đối tượng sử dụng tài khoản Facebook có tên “Choi Y” và đã 03 lần chuyển tổng số tiền là 9.500 USD cho một đối tượng người da đen để nhận hóa chất rửa tiền tại Thành phố Hồ Chí Minh (nhưng thực tế không nhận được hóa chất này). Quá trình nói chuyện với bà P, theo hướng dẫn của Claude B, Tene Naoussi Jerome T tự giới thiệu bản thân là chủ phòng thí nghiệm ở Châu Âu và đang có Phòng thí nghiệm ở Hà Nội có thể chuyển đổi số đô la Mỹ giả thành đô la Mỹ thật. Tene Naoussi Jerome T đã yêu cầu bà P chuyển tiền vào tài khoản số 1440205557033 tại Ngân hàng A-Chi nhánh Hà Nội, đứng tên Singue Poutcheu G (do Visa của Tene Naoussi Jerome T đã hết hạn nên nhờ tài khoản của Singue Poutcheu G, là sinh viên đang theo học chương trình tiếng Việt của Viện giáo dục và đào tạo quốc tế thuộc trường Đại học S Hà Nội). Bà P tin là thật nên đã ra Ngân hàng A huyện C chuyển tổng số tiền là 148.000.000 đồng theo yêu cầu của Tene Naoussi Jerome T. Sau đó, bà P đã biết mình bị lừa đảo nên đã làm đơn tố cáo và giao nộp cho Cơ quan điều tra 04 giấy nộp tiền với tổng số tiền 148.000.000 đồng, ghi các ngày 30/5, 10/6, 21/6 và 24/6/2019, thể hiện nội dung: người nộp tiền: Bạch Thị Kim P, số CMT: 0223778xx, địa chỉ: KP5, thị trấn Củ C, huyện C, người nhận tiền: Singue Poutcheu G, tài khoản số: 1440205557033 tại ngân hàng A Chi nhánh Hà Nội. Đối với chiếc vali màu đen, bên trong có 01 hộp sắt có chứa một số cọc giấy màu đen, sau khi biết mình bị lừa đảo, bà P đã mang ra sông Sài Gòn vứt bỏ đi nên không thu giữ được.

Ngày 27/6/2019, Cục A08 Bộ Công an kiểm tra hành chính tại Khách sạn Neste, địa chỉ số 30 Nguyễn Thượng H, quận H, thành phố Hà Nội, phát hiện Tene Naoussi Jerome T và Njang Simon E vi phạm quá hạn tạm trú nên đã tiến hành kiểm tra thu giữ chiếc điện thoại của Tene Naoussi Jerome T có tài khoản tên “W” và tài khoản có tên “Bach V” có nội dung liên quan đến việc rửa tiền đô la Mỹ bị nhuộm đen thành đô la Mỹ thật và hình ảnh giấy nộp tiền do tài khoản “Bach V” gửi cho đối tượng Tene Naoussi Jerome T có thông tin người chuyển tiền là Bạch Thị Kim P(địa chỉ: khu phố 5, thị trấn Củ C, huyện C).

Quá trình điều tra, Cơ quan điều tra, kiểm tra thu giữ của Singue Poutcheu G 01 thẻ ATM, 01 điện thoại di động và thu giữ của Njang Simon E 01 chiếc điện thoại di động, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an Thành phố Hồ Chí Minh đã xác minh để xem xét giải quyết xử lý vật chứng nhưng không rõ Singue Poutcheu G và Njang Simon E ở đâu nên đã tách số vật chứng trên ra để xem xét

giải quyết theo quy định của pháp luật. Riêng số tiền 2.500.000 đồng Singue Poutcheu G khai do Tene Naoussi Jerome T đưa cho, sau đó biết đây là số tiền do Tene Naoussi Jerome T phạm tội mà có nên đã giao nộp cho Cơ quan điều tra. Cơ quan điều tra đã gửi vào Ngân hàng TMCP Ngoại thương Việt Nam chi nhánh P để xem xét giải quyết theo quy định của pháp luật.

Tại Cơ quan điều tra, Tene Naoussi Jerome T đã khai nhận hành vi phạm tội như đã nêu trên.

Vật chứng của vụ án:

- 04 giấy nộp tiền và 157 tờ giấy sao chụp nội dung dữ liệu tin nhắn tài khoản tên “W” mà Tene Naoussi Jerome T sử dụng trên WhatsApp trao đổi với tài khoản có tên “Bach V” do bà Bạch Thị Kim P sử dụng có nội dung liên quan đến việc rửa tiền đô la Mỹ bị nhuộm đen thành đô la Mỹ thật (kèm theo hồ sơ);

- Thu giữ của Tene Naoussi Jerome T: 02 điện thoại động hiệu Iphone7splus;

Về trách nhiệm dân sự: Bà Bạch Thị Kim P yêu cầu bị cáo Tene Naoussi Jerome T hoàn trả số tiền là 148.000.000 đồng, bị cáo chưa bồi thường.

Tại Bản Cáo trạng số 144/CT-VKS-P2 ngày 09/3/2021, Viện kiểm sát nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh đã truy tố bị cáo Tene Naoussi Jerome T về tội “Lừa đảo chiếm đoạt tài sản” theo điểm c khoản 2 Điều 174 của Bộ luật hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017.

Tại phiên tòa, bị cáo Tene Naoussi Jerome T đã thừa nhận hành vi phạm tội của mình như nội dung bản cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh đã nêu. Bị cáo thừa nhận việc Viện kiểm sát truy tố bị cáo về tội danh “Lừa đảo chiếm đoạt tài sản” là đúng, không oan sai.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh sau khi phân tích lời khai của bị cáo, cùng với các tình tiết, chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án đã giữ nguyên quan điểm truy tố bị cáo Tene Naoussi Jerome T về tội “Lừa đảo chiếm đoạt tài sản”. Đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng điểm c khoản 2 Điều 174; điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51 của Bộ luật hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017 xử phạt Tene Naoussi Jerome T từ 05 đến 06 năm tù.

Về trách nhiệm dân sự: buộc bị cáo phải trả lại cho bà Bạch Thị Kim P số tiền 148.000.000 đồng.

Về xử lý vật chứng: đề nghị tịch thu sung vào ngân sách nhà nước số tiền 2.500.000 đồng và 02 điện thoại di động.

Bị cáo Tene Naoussi Jerome T không tranh luận.

Trong phần nói lời sau cùng: Bị cáo thừa nhận hành vi phạm tội, thể hiện sự ăn năn, hối lỗi về những gì mình đã gây ra, mong Hội đồng xét xử giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo và cho bị cáo được nhận lại 02 điện thoại di động để liên lạc với gia đình.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của của cơ quan cảnh sát điều tra Công an Thành phố Hồ Chí Minh, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo Tene Naoussi Jerome T, bị hại không có ý kiến hoặc khiếu nại gì về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Tại các bản tự khai, biên bản lấy lời khai, bị cáo đều trình bày lời khai hoàn toàn tự nguyện, không bị ép cung, nhục hình. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Tại phiên tòa hôm nay, bị cáo Tene Naoussi Jerome T đã khai nhận toàn bộ những hành vi phạm tội do bị cáo gây ra như nội dung bản cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh.

Xét lời khai nhận của bị cáo tại phiên tòa, căn cứ vào các tài liệu, chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án, đã có đủ căn cứ xác định: Trong khoảng thời gian từ tháng 8/2018 đến tháng 6/2019, bằng thủ đoạn gian dối, Tene Naoussi Jerome T đã cấu kết với Touitoi usage Zemmour Claude B lập tài khoản tên “W” trên WApp và sử dụng tài khoản này để nói chuyện với bà Bạch Thị Kim P qua tài khoản có tên "Bach V". Tene Naoussi Jerome T đưa ra thông tin giả về bản thân là chủ Phòng thí nghiệm ở Châu Âu và đang có Phòng thí nghiệm ở Hà Nội có thể chuyển đổi số đô la Mỹ giả thành đô la Mỹ thật. Bà P tin là thật nên vào các ngày 30/5, 10/6, 21/6 và 24/6/2019 đã 04 lần chuyển tiền vào tài khoản số 1440205557Xxxx của Singue Poutcheu G tại Ngân hàng A Chi nhánh Hà Nội với tổng số tiền là 148.000.000 đồng theo yêu cầu của Tene Naoussi Jerome T để mua hóa chất rửa tiền đô la Mỹ bị nhuộm đen thành đô la Mỹ thật.

Bị cáo đã lợi dụng sự nhẹ dạ cả tin của bà Phượng, dùng thủ đoạn gian dối đưa ra các thông tin giả, làm cho bà P tưởng là thật để chiếm đoạt số tiền 148.000.000 đồng của bà Bạch Thị Kim P. Vì vậy, Viện kiểm sát nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh đã truy tố để xét xử bị cáo Tene Naoussi Jerome T về tội “Lừa đảo chiếm đoạt tài sản” theo điểm c khoản 2 Điều 174 của Bộ luật hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017 là có căn cứ, đúng người, đúng tội.

[3] Hành vi phạm tội của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, đã xâm phạm đến tài sản của công dân được pháp luật bảo vệ, gây ảnh hưởng xấu đến an ninh, trật tự, an toàn xã hội. Bản thân bị cáo nhận thức được việc dùng thủ đoạn gian dối để chiếm đoạt tài sản của người khác là vi phạm pháp luật, nhưng xuất phát từ động cơ tư lợi, muốn có tiền tiêu xài một cách dễ dàng nhưng không muốn bỏ công sức lao động nên bị cáo đã cố ý phạm tội. Vì vậy, cần thiết phải xử phạt bị

cáo với mức án tương xứng với tính chất, mức độ hành vi phạm tội do bị cáo gây ra để răn đe và phòng ngừa chung cho xã hội.

[4] Tuy nhiên, khi quyết định hình phạt, Hội đồng xét xử xét thấy bị cáo có các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự như: bị cáo có thái độ khai báo thành khẩn và tỏ ra ăn năn hối cải; bị cáo lần đầu tiên vi phạm pháp luật Việt Nam. Vì vậy, xét có thể áp dụng điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51 của Bộ luật hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017 để giảm nhẹ cho bị cáo một phần hình phạt mà lẽ ra bị cáo phải chịu.

Do bị cáo không có người thân thích tại Việt Nam, không có tài sản nên không áp dụng hình phạt bổ sung là phạt tiền với bị cáo. Tuy nhiên, cần áp dụng biện pháp tư pháp: trục xuất bị cáo ra khỏi nước Cộng Hòa Xã Hội Chủ Nghĩa Việt Nam ngay sau khi chấp hành xong hình phạt tù.

[5] Đối với Touitoi usage Zemmour Claude B, qua xác minh thông tin xuất nhập cảnh của Cục A08 Bộ Công an xác định: Touitoi usage Zemmour Claude B đã xuất cảnh vào ngày 11/5/2019 nên chưa làm rõ được, khi nào làm rõ sẽ xử lý sau;

Đối với Njang Simon E không biết Tene Naoussi Jerome T đã cấu kết với Touitoi usage Zemmour Claude B để thực hiện hành vi chiếm đoạt tài sản của bà Bạch Thị Kim P nên Cơ quan điều tra không xử lý là có căn cứ;

Đối với Singue Poutcheu G đã cho Tene Naoussi Jerome T mượn số tài khoản để bà P chuyển tiền vào và được Tene Naoussi Jerome T cho số tiền 2.500.000 đồng nhưng không biết số tiền đó do Tene Naoussi Jerome T phạm tội mà có, Singue Poutcheu Grace cũng đã giao nộp lại số tiền 2.500.000 đồng nên Cơ quan điều tra không xem xét xử lý hình sự là có căn cứ.

[6] Về trách nhiệm dân sự: bị cáo đã chiếm đoạt của bị hại Bạch Thị Kim P số tiền 148.000.000 đồng nên căn cứ Điều 48 Bộ luật hình sự buộc bị cáo còn phải trả lại cho bà Phụng số tiền trên.

[7] Về xử lý vật chứng, căn cứ Điều 47 Bộ luật hình sự; Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự:

- Đối với: các giấy nộp tiền và tờ giấy sao chụp nội dung dữ liệu tin nhắn tài khoản tên “Will” mà Tene Naoussi Jerome T sử dụng trên WhatsApp trao đổi với tài khoản có tên “Bach V” do bà Bạch Thị Kim P sử dụng là tài liệu chứng minh hành vi phạm tội của bị cáo nên tiếp tục lưu giữ theo hồ sơ vụ án.

- Đối với 02 điện thoại động hiệu Iphone thu giữ của Tene Naoussi Jerome T. Bị cáo đã sử dụng các điện thoại di động này để thực hiện hành vi lừa đảo chiếm đoạt tài sản của bị hại, đây là công cụ, phương tiện dùng vào việc phạm tội nên tịch thu sung vào ngân sách nhà nước.

- Đối với số tiền 2.500.000 đồng do Singue Poutcheu G giao nộp, số tiền này là tiền Tene Naoussi Jerome T chiếm đoạt được của bị hại và đưa cho

Singue Poutcheu G. Đây là tài sản do phạm tội mà có nên tịch thu sung vào ngân sách nhà nước.

[8] Bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm, án phí dân sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH

Căn cứ điểm c khoản 2 Điều 174; Điều 37; điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51 của Bộ luật hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017 xử phạt Tene Naoussi Jerome T 05 (năm) năm tù về tội “Lừa đảo chiếm đoạt tài sản”. Thời hạn tù tính từ ngày 22/02/2020.

Trục xuất bị cáo ra khỏi nước Cộng Hòa Xã Hội Chủ Nghĩa Việt Nam ngay sau khi chấp hành xong hình phạt tù.

Căn cứ Điều 48 Bộ luật hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017 buộc Tene Naoussi Jerome T phải trả lại cho bà Bạch Thị Kim P số tiền 148.000.000 (một trăm bốn mươi tám triệu) đồng.

Kể từ ngày có đơn yêu cầu thi hành án của người được thi hành án cho đến khi thi hành án xong tất cả các khoản tiền, hàng tháng bên phải thi hành án còn phải chịu khoản tiền lãi của số tiền còn phải thi hành án theo mức lãi suất quy định tại Điều 357 Bộ luật dân sự năm 2015.

Căn cứ Điều 47 Bộ luật hình sự; Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự năm 2015:

- Tịch thu, sung vào ngân sách nhà nước: 01 điện thoại di động hiệu Iphone màu bạc (model A1784, không kiểm tra được imei do không có nguồn điện, số imei ở khay sim: 355355082096503); 01 điện thoại di động hiệu Iphone màu bạc (model A1784, không kiểm tra được imei do không có nguồn điện, số imei ở khay sim: 355345082103813). (Theo biên bản giao nhận tang tài vật số NK2021/185 ngày 03/3/2021 của Cục Thi hành án dân sự Thành phố Hồ Chí Minh).

- Tịch thu sung vào Ngân sách nhà nước số tiền 2.500.000 (hai triệu năm trăm ngàn) đồng. (Theo giấy nộp tiền vào tài khoản của Cơ quan CSĐT Công an Thành phố Hồ Chí Minh do Ngân hàng V phát hành ngày 03/3/2021).

Căn cứ Điều 135, khoản 2 Điều 136 của Bộ luật tố tụng hình sự; Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội buộc bị cáo phải chịu 200.000 (hai trăm ngàn) đồng án phí hình sự sơ thẩm và 7.400.000 (bảy triệu bốn trăm ngàn) đồng án phí dân sự sơ thẩm.

Trường hợp bản án, quyết định được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự năm 2008, sửa đổi bổ sung năm 2014 (sau đây gọi tắt là Luật thi hành án dân sự) thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành

án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, Điều 7, Điều 7a, Điều 7b và Điều 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật Thi hành án dân sự.

Bị cáo, bị hại có mặt được quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:

- TAND TC; (1)
- TAND Cấp cao tại TP.HCM; (1)
- VKSND TP.HCM; (3)
- Cục THA-DS; (1)
- Bị cáo; (1)
- Trại giam; (2)
- Phòng THA-HS; (1)
- Phòng PC 53-CA TP.HCM; (1)
- UBND nơi bị cáo cư trú; (2)
- Sở tư pháp; (1)
- Bị hại, Sở ngoại vụ; (2)
- Lưu, hình sự, hồ sơ (P/21) (4)

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Nguyễn Huỳnh Mai Tâm Quyên